

Л. С. Гуцян

**ЖЕНСКИЙ КОСТЮМ АРМЯНОК
ВАНСКОЙ ОБЛАСТИ**
**(по материалам коллекции А.А. Миллера
из собрания РЭМ)**

В 1916 г. в результате комплексной экспедиции петербургских востоковедов в Ванскую область собрание Этнографического отдела Русского музея Александра III пополнилось 396 предметами, относящимися к традиционной культуре армян этого региона. Однако до настоящего времени они не были введены в научный оборот. Наиболее крупной из сформированных коллекций является вещевая коллекция № 3737, в которую входит 223 предмета, в основном детали мужской, женской, детской одежды. Сбор этнографического материала производился хранителем Этнографического отдела известным кавказоведом Александром Александровичем Миллером. Благодаря участию в работе экспедиции переводчика П. Макинцяна подавляющее большинство предметов коллекции атрибутировано: снабжено указанием местного названия¹ и места бытования, что зафиксировано в музейной учетной документации. Географический диапазон собранных предметов охватывает практически все восточное, южное и западное побережье озера Ван².

Женский костюм представлен 99 предметами — элементами одежды и украшениями. Основу коллекции составляют два женских костюма, приоб-

¹ Для уточнения этимологии терминов, обозначающих элементы одежды, использованы словари С. Малхасяна, Р. Ачаряна и др.: [Малхасян 1944–1945; Ачарян 1902; Ачарян 1927–1932]. Автор благодарит к.и.н., доцента кафедры стран Центральной Азии и Кавказа Института стран Азии и Африки МГУ Т.К. Кораева за помощь в уточнении ряда терминов.

² Представленные в коллекции предметы локально определяются следующим образом: район Тимар (с. Алур, с. Дармон) — крайний восток побережья оз. Ван, г. Ван — южнее с. Алур; районы Шатах и Мокс — к югу от оз. Ван; район Хизан (с. Хизан, Анатан) — к юго-западу от озера; район Битлис (г. Битлис, с. Мачкон, Датван) — к юго-западу от озера; район Картчкан (с. Уранц) — юго-западное побережье озера; районы Згерд (с. Эрен) и Спаэрт (с. Коты) — к юго-востоку от г. Битлиса; район Татык (с. Татык, Ваник) — к востоку от области Битлис.

ретенных как комплекс, — из с. Алур к востоку от оз. Ван и из г. Битлис, к юго-западу от озера. Каждый комплекс состоит из 11 предметов.

Согласно принятой в этнографической литературе классификации, предложенной С. Лисицианом, армянский традиционный женский костюм разделен на западноармянский и восточноармянский варианты. Основой классификационного разделения служат следующие признаки: цвет нижней рубахи (светлых тонов в западноармянской традиции и оттенков красного — в восточной), наличие / отсутствие передника в составе комплекса, многосоставной («сложный» по определению С. Лисициана) головной убор, принятый в восточноармянских провинциях, способ ношения головных платков (в западноармянской традиции нижняя часть лица женщины открыта, в восточноармянской — закрыта) [Лисициан 1955: 229–232].

Подробное описание женских костюмов из районов, расположенных вокруг оз. Вана, представлено в очерках Е. Лалаяна, который не только подробно описал состав костюма, материал, из которого изготовлены его элементы, но и указал способ их ношения [Лалаян 1910; 19166].

В регионе вокруг оз. Вана для изготовления традиционной женской одежды использовались шерстяные, льняные, хлопчатобумажные и шелковые ткани домашнего, кустарного и фабричного производства, как местные³, так и привозные, все они представлены в предметах коллекции. Сырьем для нитей служили местные овечья и козья шерсть, лен, шелк и хлопок-сырец, большая доля которого была привозной.

Особенностью данной локальной традиции являлась существенная роль мужского труда в ткацком ремесле. Так, в области Шатах женщины выполняли операции по подготовке нитей для изготовления шерстяного полотна, однако сам процесс ткачества, начиная с натягивания нитей основы, проведения нитей через ремизки и т.д., выполнялся исключительно мужчинами [Лалаян 1913: 199].

Отдельным ремеслом было плетение тесьмы, которая в описываемой традиции могла выступать и как самостоятельный элемент костюма, например пояса для передника, так и нашивной деталью, в частности на женских наконечниках. Широко были распространены в регионе такие декоративные элементы, как шнуры, которые плелись из шерстяных и шелковых нитей. Ими окантовывались края как мужской, так и женской одежды. Наиболее частыми являлись парные шнуры в сочетании оттенков красного цвета с зеленым.

Характерным для региона способом декорирования как мужской, так и женской одежды была вышивка. Цветовая гамма включает в качестве основы черный, белый, а также оттенки красного, зеленого, синего и желтого цветов. В использованных орнаментальных мотивах доминируют геометрические элементы, а также S-образные фигуры. Как отмечает А. Степанян, на предметах традиционной одежды исполненное в технике вышивки сочетание змеевидных (S-образных) и геометрических фигур встречается исключительно в женском и мужском костюме Васпуракана, Тарона и Ахдзника [Степанян 2007: 73].

Важным элементом декорирования деталей традиционного костюма в данном регионе являлись бусины, в особенности синие, цвет которых имел апо-

³ Подробнее о развитии фабричного производства тканей в западноармянских городах, в частности в г. Ване, см.: [Авакян 1983: 12].

тропейное значение. В коллекции представлены редкие в музейных собраниях девичьи и женские украшения, плетенные из бисера. Данная группа предметов также слабо освещена в литературе и не представлена в иллюстративных источниках. Именно по этой причине эти предметы представляют особую ценность для заполнения лакун в представлениях о костюме девушки и молодой женщины — жительницы региона.

Глазчатые бусины — один из наиболее архаичных обережных предметов, известных в регионе оз. Ван и других армянских областях с урартских времен. Использование глазчатых бусин было распространено в различных женских украшениях (шейных, нагрудных, наручных и ножных браслетах, перстнях), они также были важным апотропейным атрибутом во время свадебного обряда: вешались на лоб невесте и на грудь жениху, крепились на ритуальных украшениях коней и т.д. Для женской одежды, украшений и различных амулетов широко применялись раковины каури.

Ювелирное ремесло считается одним из традиционных занятий армянского населения региона. Мастера, работавшие как в городах, так и в селах, создавали украшения, которые бытовали как в армянской среде, так и у соседних народов. Город Ван был одним из крупнейших центров ювелирного производства Османской империи. Различные изделия — столовая утварь, пояса, броши, производившиеся в ванских ювелирных мастерских, были широко известны за пределами региона⁴. Армянскими ювелирами использовались все основные техники ремесла: литье, штамповка, тиснение (басменная техника), филигрань, гравировка, чернение, золочение, эмалирование. Основным материалом для изготовления украшений были золото, серебро, сплавы из драгоценных металлов. Для вставок использовались рубин, изумруд, бирюза, коралл и другие драгоценные и полудрагоценные камни, а также цветное стекло. Ювелирные изделия, особенно из серебра, были важным элементом дарообмена и входили в состав приданого армянской девушки. Драгоценные, металлические украшения дарились в связи с ее обручением и замужеством, постепенно сменяя бисерные девичьи ожерелья и браслеты.

В коллекции представлены основные составные части традиционного женского костюма побережья оз. Ван: рубаха, штаны, верхнее распахнутое платье, передник, пояс и многосоставной головной убор, а также украшения.

Всего коллекция включает четыре женские рубахи *шапик*, происходящие из Алура (колл. № 3737-17) и Битлиса (колл. № 3737-42, 98, 99). Все рубахи сшиты из тканей красных оттенков (колл. № 3737-17). Две битлисские рубахи, туникообразные, т.е. считающиеся архаичными по крою, сшиты из льняной домотканины *шила* (колл. № 3737-42, 99), а одна — из хлопчатобумажной лощенной ткани ремесленного производства (колл. № 3737-98). Общими для этих рубах признаками являются туникообразный покрой с прямым станом без шва в плечах, они расширяются за счет косых боковых клиньев, имеют длинные прямые рукава с прямоугольной или треугольной ластовицей, вертикальный ворот по центру и небольшой воротник-стойку.

⁴ В XIX — начале XX в. городские ювелиры имели собственное клеймо мастера на армянском или турецком языке. Наиболее распространенными были клейма с инициалами мастера и названием города Ван (см.: [Tokat Osep 2005: 151–223]).



Рис. 1. Женская рубаха. г. Билис.
РЭМ. Колл. № 3737-42

Две домотканые рубахи (колл. № 3737-42, 99) имеют пару шнуров-завязок спереди на подоле, окантовку одинарным шнуром по краю подола, подкладки из ткани контрастирующих цветов по подолу, верхней части рубахи спереди и сзади. Интересной конструктивной деталью является сохранившаяся на одной из рубах (колл. № 3737-42) встречная складка шириной в 43 см, расположенная спереди, на 40 см отступающая от края подола, которая расширяет рубаху снизу и имеет, вероятно, значение элемента, маркирующего фертильность. На второй рубахе, вероятно, перекроенной, также угадываются следы подобной складки. Обе рубахи декорированы сзади по подолу П-образной фризовой орнаментальной полосой шириной 6 см и длиной 40 см, вышитой «набором» шерстяными нитками красного, зеленого, желтого, синего, черного и белого цветов. Орнамент геометрический, основные элементы — косые черточки, парные треугольники с V-образной фигурой на вершине, косой крест, змеевидный. На подкладке внизу на спинке одной из битлисских рубах (колл. № 3737-42), входящей в костюмный комплекс, вышиты парные горизонтальные полосы швом «вперед иголку» нитками желтого цвета, имеющие, вероятно, охранительную функцию.



Рис. 2. Шаровары женские (фрагмент). г. Битлис.
РЭМ. Колл. № 3737-43

От описанных предметов отличается *шапик* из Алура (колл. № 3737-17), сшитый из фабричной хлопчатобумажной ткани, отличающийся модернизированным кроем, конструктивными деталями, декором. Рубаха европейского типа с выкройной проймой, рукавами с манжетами, которые застегивались на пуговицу и прорезную петлю. Спереди рубахи имеются складки по обеим сторонам от разреза ворота и накладные карманы, на спинке — кокетка, а на уровне талии — хлястики, которые также застегивались на пуговицы с прорезной петлей. Возможно, данный вариант рубахи также мог носиться без верхнего распашного платья и был распространен только среди девушек и молодых женщин.

Нательная женская одежда включает также шаровары *тюмбан*. В коллекции представлены две пары женских шаровар (колл. № 3737-18, 43) из с. Алура и г. Битлиса. Оба предмета с широкими штанинами, присборенными внизу, с окантовкой по нижнему краю штанин, один из предметов (колл. № № 3737-43) имеет кулису для вздержки. *Тюмбан* из Алура, которые, вероятно уже при приобретении были распороты, в настоящее время представляют собой четыре детали (две — низ шаровар, основная часть и клин) из домотканой хлопчатобумажной ткани красного цвета с белым набойным рисунком. Шаровары из Битлиса сшиты из льняной однотонной ткани темно-красного цвета, с «широким шагом», ромбовидным клином, с нашитыми прямоугольными кусками ткани с тканым узором. Особенность женских штанов из Битлиса — вышивка в нижней части левой штанины — парная полоса желтого цвета швом «вперед иголку», аналогичная вышитой полосе на изнанке рубахи колл. № 3737-42.

Две пары женских шаровар входят в костюмные комплексы из Алура и Битлиса, способ их ношения известен благодаря фотографиям, сделанным Е. Лалаяном, на которых из-под верхнего платья видна нижняя часть шаровар чуть выше щиколоток [Лалаян 1916а].

Женская верхняя плечевая одежда представлена в коллекции пятью предметами, четыре из которых длиннополые распашные платья *зун* (от итал. «кофта, куртка») из Алура (колл. № 3737-19) и *антари* (*антери*) (от араб. «кофта») из Битлиса (колл. № 3737-44, 101). Место происхождения еще одного *зуна* (колл. № 3737-100) не указано. Еще один предмет представляет собой короткополую распашную одежду *котчик* (колл. № 3737-20).

Платья сшиты из кустарного производства хлопчатобумажной (колл. № 3737-19) и шелковой (колл. № 3737-100, 101) ткани либо комбинированные: передняя часть хлопчатобумажная, спинка и часть рукавов — шелковая (колл. № 3737-44). Основной цвет лицевой ткани красный с рисунком в виде продольных узких полос контрастных цветов. Исключение составляет платье колл. № 3737-100, основные цвета которого золотистый, белый, розовый, оно украшено широкими вертикальными полосами, заполненными растительным орнаментом.

Платья на подкладке, туникообразного кроя без швов в плечах, с длинными рукавами с ластовицами, имеют боковины с разрезами до середины бедра, клинья на полочках и невысокий воротник-стойку, без застежек (исключение составляет колл. № 3737-100). Три распашных платья при запахивании образуют на груди глубокий треугольный вырез (колл. № 3737-19, 44, 101), у одного вырез прямоугольный (колл. № 3737-100). Два из них имеют разрезы по внутренним сторонам рукавов и декорированы по краям подола, разрезов боковин и рукавов плетеными шнурами: из шерстяных нитей зеленого в сочетании с красным цветом (колл. № 3737-19) и из шелковых нитей красного цвета (колл. № 3737-100). У одного из битлисских *антари* на углах подола полочек имеется тесьма для завязывания, и он короче подола спинки. На подоле спинки обоих платьев из Битлиса имеются полосы желтого цвета, которые, вероятно несут охранительную функцию. На одном платье желтая полоса вышита на подоле подкладки швом «вперед иголка» и состоит из пяти линий (колл. № 3737-44), а на другом представляет собой тонкую ленту из шелковой прозрачной ткани, нашитую на лицевой ткани подола (колл. № 3737-101).

Из указанных предметов выделяется *зун* колл. № 3737-100, который сшит из шелковой ткани с растительным орнаментом, имеет фабричную ситцевую подкладку, а также прорезной карман, фигурный край нижней части рукавов и на груди застегивается на плетеные петли из шелкового шнура. Следует отметить, что подобные платья были широко распространены северо-западнее, на побережье Черного моря, в городской ремесленно-торговой среде и, вероятно, начали проникать в начале XX в. в города бассейна Ванского озера как престижная женская одежда.

Представленная в коллекции верхняя длиннополая распашная плечевая одежда позволяет выявить различия между платьями *зун* и *антари*. При наличии спереди косых клиньев на боковинах и на полочках в обоих вариантах платьев, *зун* отличается тем, что имеет косые боковые клинья сзади, расширяющие подол книзу и придающие ему трапецевидную форму. В отличие от *зуна* *антари* на спинке имеет прямоугольные боковые клинья, что делает форму подола платья прямоугольной. Кроме того, *антари* в отличие от *зуна* не имеют разрезов на рукавах и не декорированы шнурами по краям разрезов боковин.

Зун (колл. № 3737-19) и *антари* (колл. № 3737-44) входят в состав костюмных комплексов из Алура и Битлиса, принадлежавших молодым женщинам.



Рис. 3. Женское распашное платье. г. Битлис.
РЭМ. Колл. № 3737-44

Верхние распашные платья *антари* и *зун* являлись как повседневной, так и праздничной одеждой, надевались непосредственно на рубаху и были видны в разрезах подола и рукавов, которые, однако, в узколокальной традиции могли быть закрыты специальными нарукавниками из хлопчатобумажной ткани, как, например, это было принято в Алура [Лалаян 1916а]. Битлисские *антари*, кроме того, могли носить с отогнутыми передними полами, которые были зафиксированы в таком положении при помощи завязок, перевязанных на талии [Лалаян 1916б: 150]. Аналогичные платья входили и в женский костюмный комплекс в г. Муш, как отмечает Е. Лалаян, указывая также, что верхние платья здесь шили «из вытканной в Алеппо, Антапе и Арабкире хлопчатобумажной ткани (*мануса*) или из европейского ситца, на ситцевой подкладке красного цвета». В особые, праздничные дни женщины «для того, чтобы выказать свое благосостояние, надевают несколько *антари* друг на друга на 5–8 см выше один от другого, чтобы были заметны», причем некоторые платья имели боковые карманы [Там же]. Подобный способ ношения нескольких платьев, надетых друг на друга, иллюстрирует рисунок Е. Лансере, на котором изображена женщина из Алура в праздничном костюме и с многочисленными украшениями [Лисициан 1958: табл. XXVIII].

Исключительно важными элементами костюма замужней женщины в Ванском регионе являлись нагрудники и передники, которые представлены в коллекции.

Передники *мезар*, *гогноц* (от арм. *gog* — «лоно») демонстрируют два варианта: закрывающий грудь, застегивающийся сзади на шее передник и поясной передник без застежки. Вариативность данных элементов костюма связана с узколокальной традицией.

К первому варианту относится передник *мезарь* из Алура (колл. № 3737-22), сшитый из фабричной шерстяной ткани голубого цвета с ярким рисунком в виде веток роз, с подкладкой из ситца красного цвета. Передник трапецевидной формы, из трех полотнищ ткани, с круглой горловиной. По краям он окантован парой плетеных шнуров красного и зеленого цветов и окаймлен тесьмой желтого цвета из хлопчатобумажной ткани. Застегивается передник на пуговицу и петлю из красного шнура.

Ко второму варианту относятся поясные передники двух вариантов. Объединяет эти предметы то, что они имеют прямоугольную форму, сшиты поперек из двух кусков ткани, все, кроме передника колл. № 3737-107, имеют поясную часть из ткани, основной цвет которой красный. Эти передники имеют два варианта: к первому варианту относятся сшитые из синего сукна, с поясной частью из льняной ткани *мезар* или *гогноц* из Вана (колл. № 3737-102, 103), Анатана (колл. № 3737-104), Картчкана (колл. № 3737-105), ко второму — сшитые из темно-красного сукна *мезар* из Битлиса (колл. № 3737-45, 106), поясная часть которых из фабричного ситца. Один из битлисских *мезаров* (колл. № 3737-107) шит из мягкой шерстяной ткани синего цвета.

Различия между двумя вариантами поясных передников заключаются не только в цветовой гамме основы, но и в способе декорирования этого элемента костюма. *Мезары* из Вана, Анатана и Картчкана декорированы сплошной «ковровой вышивкой». Вышитое поле либо разделено окантовкой на две части (колл. № 3737-103, 104), либо имеет общую полосу вышитого канта для двух частей передника (колл. № 3737-103, 105). Орнамент вышивки геометрический: центральное поле в виде поперечных полос, заполненных ромбовидными, треугольными и крестовидными фигурами, разделенных тонкой полоской каймы, заполненной геометризванными розетками и S-образными фигурами. Благодаря сочетанию различных оттенков одного цвета, последовательности определенных цветов и технике шва рисунок передника приобретал объемность, как, например, на *гогноце* их Анатана (колл. № 3737-104). Вышивка на указанных предметах выполнена шерстяными нитями красного, желтого, синего, зеленого, белого цветов. Края передников окантованы плетеным шнуром.

Мезар из Битлиса (колл. №№ 3737-45, 106) сшиты поперек из двух частей темно-красного сукна, шов между которыми декорирован галунной тесьмой. Каждая из двух частей состоит из обрамленного шнурами и тесьмой из золотной нити центрального поля. Внутренние края каймы украшены S-образным орнаментом и отходящими от нее растительными орнаментальными элементами. Центральное поле заполнено нашивными крупными розетками, концентрическими кругами и крестовидными фигурами. Отличается от них битлисский *мезар* (колл. № 3737-107), сшитый из двух кусков синей шерстяной ткани и декорированный по периметру тесьмами из золотной нити, галуном



Рис. 4. Передник (фрагмент). с. Картчакан.
РЭМ. Колл. № 3737-105

по соединительному шву, а также прямоугольными шелковыми нашивными деталями на поясной части, поясная часть передника отделена от основной полосой вышивки шелковой нитью. Сзади по верхнему краю на передник нашиты длинные тесьмы-завязки, завершающиеся кистями.

Передник являлся характерным компонентом исключительно традиционного западноармянского женского костюмного комплекса, в восточноармянском этот элемент отсутствовал. Замужние женщины из западноармянских провинций вне зависимости от возраста носили передник и, как указывает С. Лисициан, «в районе преобладания *һазарашена* (тип западноармянского традиционного жилища. — Л.Г.) <...> фартук был необходимой частью наряда <...> здесь “стыдно” было выходить без фартука» [Лисициан 1955: 227]. *Мезары* колл. № 3737-22 и 3737-45 входят в женские костюмные комплексы из Алура и Битлиса. В Алуре передник, закрывающий грудь, носили часто без пояса, о чем можно судить по фотоматериалам из альбома Е. Лалаяна [Лалаян 1916a]. Важно отметить, что такие закрытые передники носили не только замужние женщины, но и девушки. Поясные передники, которые считались элементом одежды замужних женщин, надевались так, чтобы верхняя часть была чуть выше талии. В Моксе, Шатахе и других районах, где был распространен данный вариант передника, незамужние девушки его не носили, обычно оставляя неприкрытыми подол платья, из-под которого была видна рубаха [Лисициан 1958: табл. XX].

Следует отметить, что в 1910-х годах наблюдается модернизация данного элемента костюма, в частности упрощение его декоративных элементов, примером чему является поясной передник из Битлиса (колл. № 3737-107). Фотографии, сделанные во время ванской экспедиции, демонстрируют также

изменение вида тканей, из которых шились передники, и их конструкции: на молодых горожанках из г. Вана передники из ситца, декорированные по подолу воланом⁵.

Характерной деталью женского костюма были нагрудники — *сртаноц* (от арм. *сирт* — «сердце»). В коллекции представлены предметы из Битлиса (колл. № 3737-46, 108, 109), Датвана (колл. № 3737-110), Картчкана (колл. № 3737-202). Нагрудники трапециевидной формы, на подкладке, имеют с верхней стороны шнур для застегивания. *Сртаноцы*, за исключением одного из Картчкана, сшиты из трех вертикально расположенных кусков ткани: широкой центральной и пары узких по двум сторонам. Предмет из Картчкана визуально также разделен на три части за счет более узкой накладной ткани в середине и широкой подкладки, которая видна с двух длинных сторон. Нагрудники сшиты из различных видов ткани; использованы бархат, шелковая, шерстяная, льняная ткань, богато декорированы вышивкой и нашивными деталями: тесьмой, перламутровыми пуговицами, монетами, металлическими декоративными украшениями. За исключением одного предмета из Датвана (колл. № 3737-110), нагрудники по нижнему краю снабжены длинной завязкой из атласной (колл. № 3737-109, 110), ситцевой (колл. № 3737-108) или шерстяной плетеной (колл. № 3737-46) ленты с застегками. Особенно выделяется завязка *сртаноца* из Билиса (колл. № 3737-46), завершающаяся кистями, в основании которых нашиты синие бисерные бусины, что встречается достаточно редко на предметах женской одежды данной коллекции. Особый интерес представляет *сртаноц* из Картчкана, декорированный металлическими деталями каплевидной формы с подвесками на цепочках по длинным сторонам. Очевидно сходство как формы, так и расположения декоративных элементов с широко распространенным в Ванской области характерным женским нагрудным украшением *шамшик*. Он представляет собой ряд вертикально расположенных серебряных бляшек в виде стилизованных птиц с прикрепленными к ним подвесками. *Шамшик* были либо нашиты на основу из ткани, либо свободно свисали по двум сторонам от нагрудника вдоль ворота. Представленный в коллекции вариант *сртаноца*, сочетая в себе элементы нагрудника и *шамшика*, демонстрирует модернизационные изменения в культуре, стремящейся к упрощению предметов костюма.

Фотографии, в том числе и экспедиционные, а также рисунки, сделанные в конце XIX — начале XX в., демонстрируют способ ношения нагрудников в локальной традиции. На снимках, представляющих замужних женщин, нагрудник надет на верхнее распашное платье и повязан в большинстве случаев на спине⁶. О том, как носили нагрудник мушские женщины, есть запись также у Е. Лалаяна: «На груди (*антари*. — Л.Г.) не застегивается, полочки стягиваются так, что на груди образуют треугольник, на который надевается нагрудник» [Лалаян 1916б: 150].

В коллекции имеются всего три женских пояса *шаль* из Алура (колл. № 3737-21), *тчарик* из Битлиса (колл. № 3737-111) и *мезрител* из Эрена (колл. № 3737-147). Два предмета (колл. № 3737-21, 111) представляют собой широ-

⁵ Фототека РЭМ. № Колл. № 3887—25.

⁶ Фототека РЭМ. Колл. № 3887-25; Женский костюм. Васпуракан. XIX в. Худ. В. Суренян; Женский костюм со спины. Васпуракан. Худ. В. Суренян [Архив Србуи Лисициан].

кие полосы шерстяной и хлопчатобумажной ткани с мелким геометрическим узором, вписанным в узкие полосы. Третий предмет — *мезрител* — представляет собой узкую, плетеную из шерстяной нити тесьму с латунной пуговицей и навесной петлей, орнаментированную парой продольных зигзаговидных полос с рядом мелких подпрямоугольных фигур между ними. Основной цвет предметов — различные оттенки красного, от оранжевого до коричневого. *Шаль* из Алура (колл. № 3737-21) входит в женский костюмный комплекс и повязывается на передник. Как уже говорилось, этот пояс не был обязательным предметом костюма: передники закрытого типа, распространенные в Алуре, могли носить и неподпоясанными. В тех же местах, где были распространены поясные передники, женщины обязательно использовали, согласно локальной традиции, широкие или узкие пояса. Как указывает С. Лисициан, «в западных провинциях талию повязывали длинной шалью, сложенной в несколько слоев — это “меджжап” (спинная повязка), “тчар” или “тчарек” (у армян Шатаха)» [Лисициан 1955: 229]. *Мизртел* (дословно: веревка, нить передника. — Л.Г.) в Муше, согласно Е. Лалаяну, носили следующим образом: «Пояс, который плетется из *шал-тела* (шерстяной нити. — Л.Г.), бывает достаточно длинным, трижды-четырежды проводится поверх *сртаноца* и *мизара* по талии и завязывается» [Лалаян 19166: 150].

Представленные в коллекции элементы головных уборов замужней женщины включают шапки, головной обод, налобники, нижние покрывала и повязки, верхние покрывала, накосники и искусственные косы, а также сложный, состоящий из соединенных между собой элементов — обода, налобника и покрывала, головной убор. Дополнением к указанной категории элементов являются вышивки — заготовки нижних головных покрывал.

Из двух шапок *фас* (колл. № 3737-47) из Битлиса и *арахчи* (араб. «тюбетейка», «небольшая шапка») (колл. № 3737-131) из расположенного недалеко от этого города села Мачкон первая изготовлена из фетра темно-красного цвета, а вторая сшита из белой хлопчатобумажной ткани, имеет подобную мужским шапкам-*арахчи* цилиндрическую форму, плоское донце и сплошь вышита шерстяными нитками. Женскую шапочку-*арахчи* от мужских отличает наличие тесемок для завязывания, доминирование петельного шва вышивки (орнамент на донце вышит исключительно этим швом), большая доля оттенков синего цвета в декоре, а также орнаментальный рисунок: по тулье небольшие прямоугольные медальоны обрамлены широкими полосами, состоящими из нескольких полос разной ширины, донце декорировано волнистыми концентрическими кругами (семь кругов поочередно синего и красного цветов), в центре которых — семилепестковая розетка. Шапка № 3737-47 входит в битлисский женский костюмный комплекс и является основой многосоставного головного убора. Женский головной обод из Алура (колл. № 3737-25) представляет собой деревянный обруч, обшитый хлопчатобумажной тканью, снаружи по лобной части обложенный мягким валиком, входит в костюм алурской женщины и является основным конструктивным элементом для второго варианта комплекса женского головного убора.

Головные налобные повязки в коллекции представлены двумя предметами: *тчайти-кап* (арм. *чакти кап* — букв. «лобная повязка») (колл. № 3737-23) из Алура и предмета без указания местного названия и точного места бытования (колл. № 3737-122), конструктивно и функционально являющегося

налобной повязкой. *Чакти кап* из Алура представляет собой ситцевую ткань прямоугольной формы на подкладке, с завязками на нижних концах, декорированную тесьмой по нижней стороне. Предмет входит в комплекс головного убора женского костюма и служит основной для отдельного налобного украшения. Вторая налобная повязка конструктивно более сложная, состоит из основы из прямоугольной шерстяной ткани с выступом на верхнем крае и с завязками на нижних концах. На нижний край прямоугольной ткани нашито двухчастное металлическое украшение, включающее налобную и, вероятно, подбородочную части.

Накосные элементы женского головного убора включают пять предметов. Подвески к косам *почик* (колл. № 3737-115) из с. Картчкан и *цамкан* (колл. № 3737-116, 117) из с. Анатан Хизанского округа и Хизана отличаются материалом и формой. *Почик* (арм., букв. «хвостик») состоит из пары предметов: шерстяных тесем, к которым приплетены три связки по четыре шнура из шелковых нитей красного, коричневого, зеленого и синего цветов, обмотанных по всей длине и завершающихся кистями. *Цамкан* (от арм. *цам* — «волос») представляют собой шесть толстых кос, сплетенных из шерстяных шнуров коричневого и черного цветов, обмотанных у основания и завершающихся кистями.

В коллекцию входят также два накосных покрывала (колл. № 3737-118, 119), первое из которых зарегистрировано как *шарагундак*, второе без местного названия, оба предмета происходят из Алура. Покрывало № 3737-119 состоит из двух сшитых деталей: верхняя — из тика, нижняя — из сукна, на подкладке из ситца. Верхняя часть завершается горизонтально расположенной полосой каймы желтого цвета, обрамленной черными полосами ткани, нижняя часть богато декорирована несколькими рядами тесьмы. На изнаночной стороне два небольших «кармана», в которые, вероятно, прятались волосы женщины. *Шарагундак* (колл. № 3737-118) представляет полный вариант накосно-позатыльного покрывала, сшит из кусков хлопчатобумажной, атласной (верхняя часть) и суконной (нижняя часть) ткани, также на подкладке и имеет шнуры-завязки. Как можно предположить, покрывало демонстрировалось его владелицей до середины верхней части, т.е. атласная деталь была видна. По краю верхней части покрывало украшено горизонтальной каймой из полос ткани: желтой в середине и серыми по двум ее сторонам, нижняя часть декорирована тесьмами. Так же, как и первый предмет, с изнаночной стороны сверху снабжен «карманами». Важной сохранившейся деталью предмета являются ленты из черной шерстяной ткани, вплетенные в косы из волос, нашитых с изнанки.

Использование накосных элементов головного убора характерно для данного региона. Материал и форма подвесок к косам, как можно предположить исходя из иллюстративного материала, зависели от локальной традиции. Аналогичные картчканским шелковые подвески к косам носили также женщины в Шатахе, а хизанские шерстяные накосники имеют аналогии в Моксе⁷. Согласно Србуи Лисициан, в Моксе *цамтел* (арм., букв. «волосая нить») — накосники из темных шерстяных нитей с крупными пышными кистями — были одним из атрибутов сосватанных девушек, указывавшим на их статус после обряда обручения [Лисициан 1958: табл. XX].

⁷ Рисунки А. Фетваджяна [Архив Србуи Лисициан].

Нижние головные повязки и покрывала представлены в коллекции десятью предметами: *хабурик* (колл. № 3737-48, 49, 50) из Битлиса, *похчик* (колл. № 3737-26) из Алура, *кмита* или *чюмбар* (колл. № 3737-126, 127, 128, 129) из Мокса, Шатаха и с. Коты Спаэртского округа. Два предмета (колл. № 3737-124, 125) из Мокса представляют собой вышитые заготовки к *кмита*.

Три *хабурик* (колл. № 3737-48, 49, 50) представляют собой прямоугольные цельнотканые, неплотного домашнего тканья шелковые повязки желтого, белого и зеленого цветов, которые, как указывается в регистрационной записи предмета, непосредственно покрывали шапку-основу и входили в костюмный комплекс битлисской горожанки. В коллекцию входит еще один предмет под таким же названием из этого же города (колл. № 3737-114), однако он фабричного производства из плотной шелковой ткани.

Нижнее головное покрывало *похчик* (колл. № 3737-26) подтреугольной формы, на завязках с крючком и петлей, шито на машинке из фабричного ситца красного цвета с розовым цветочным рисунком в качестве фона и орнаментом в виде раппорта из пары повернутых друг от друга полумесяцев с трилистниками и звездами зеленого цвета. Особый интерес представляет изнаночная сторона предмета с нашитыми по двум сторонам лентами из хлопчатобумажной ткани желтого, синего, голубого, красного цветов, края которых видны на лицевой стороне. В угловой части изнанки платка — узкие полосы, обрамляющие нашивку из фабричной шерстяной ткани в форме квадрата, повернутого на 45 градусов, с тканым рисунком в виде ветки с бутонами роз. Расположение элементов на изнаночной стороне покрывала скрывает их от постороннего взгляда, кроме того, они имеют ромбовидные формы, что сообщает им символическое значение женских оберегов. По краю предмета нашита кайма, выполненная в технике фиволите в виде фестонов, между которыми нашиты бусины синего цвета. Алурский *похчик* является частью костюмного комплекса молодой женщины. Он надевался так, чтобы окаймленные края были видны из-под верхних покрывал, как продемонстрировано на рисунках В. Ахикяна и Е. Лансере [Архив Србуи Лисициан].

Четыре предмета — *кмита* и *чюмбар* (колл. № 3737-126–129) из Мокса, Шатаха и Коты Спаэртского округа — представляют иной вариант нижнего головного покрывала. Они сшиты из льняной домотканины красного цвета, на подкладке, имеют подтреугольную форму с загнутым и подшитым верхним углом, с окантовкой по краям, на застежке из пуговицы или крючка с петлей, нашитых на двух углах по диагонали. Лицевая сторона покрыта вышивкой набором и счетным крестом, выполненной хлопчатобумажными нитями синего, белого, зеленого, желтого, черного цветов. Орнамент предметов геометрический, с доминированием рядов ромбовидных фигур, обрамленных расположенными под углом полосами, которые на большинстве предметов черного цвета. Верхняя часть покрывала, которая при надевании оказывается в лобной части у места роста волос, орнаментально выделена. На одном из покрывал маркирующая орнаментальная композиция в виде вписанных друг в друга прямоугольников с зигзаговидными краями, в центре которых изображен ромб (колл. 3737-№ 126), на другом — в виде пары ромбов с аналогичными краями, расположенных по двум сторонам от стилизованного стебля, с поперечными отростками в нижней его части (колл. № 3737-130). Дополнением к данной категории предметов являются вышитые заготовки *кмита* (колл.

№ 3737-124, 125) из Мокса, а также детали к нижним покрывалам *миджкян* (колл. № 3737-159) из с. Ваник и *тarr* (от перс. «струна, нить») (колл. № 3737-167) из с. Уранц, которые представляют собой нашивную бахромку, плетенную из бисера (основные цвета — синий, белый, черный) с кистями из полос шелковой ткани ярких — фиолетового, желтого, зеленого, бордового — цветов.

Лачак (перс. «покрывало») (колл. № 3737-27) и *язме* (тюрк. «платок») (колл. № 3737-51) из Алура и Битлиса — верхние головные покрывала, изготовленные из тонкой кисеи с набойным растительным орнаментом. Покрывала отличаются формой, цветом и наличием/отсутствием декоративных элементов. *Язме* представляет собой прямоугольную ткань темно-красного цвета, *лачак* — треугольной формы, белого цвета, к двум концам-завязкам пришиты темно-красные куски ткани с кистями, декорированными синими бусинами и бисером. Контрастным красным цветом исполнена вышивка в виде трех отростков на стебле, выделяющая угол покрывала, который при надевании оказывается на спине между лопатками. Оба предмета входят в женские костюмные комплексы. Предмет, аналогичный *лачаку* из коллекции, — белый треугольный платок с набивным растительным рисунком черного цвета, представлен на акварельном рисунке А. Фетваджяна [Лисициан 1958: табл. XXVIII], на котором изображена женщина из Мокса, что позволяет предположить широкое распространение этого варианта верхнего головного покрывала.

В составе коллекции имеется сложный женский головной убор *катык* (колл. № 3737-123) из Шатаха. Основу предмета составляет расширяющийся спереди деревянный обод, обшитый красным ситцем, и присоединенное к нему нижнее головное покрывало из хлопчатобумажной ткани на подкладке, подтреугольной формы, окантованное парой шнуров из шерстяных нитей. Спереди на ободке, декорированном горизонтально расположенными сетками из золотной нити, имеется металлическое налобное украшение, состоящее из звеньев на шарнирах с двумя рядами подвесок, нижние из которых в виде лунниц. По краям налобника — подвески из монет. Важным элементом декора головного убора является бисер. Он декорирует налобное украшение в виде низки разноцветных бусин и нижний край покрывала в виде широкой каймы, плетеной из бисера синего цвета, украшенной по нижнему краю бусинами желтого цвета. Как уже говорилось выше, бисерные детали или отдельные бусины, имеющие охранительное значение, относительно редки в составе женских элементов костюма и предположительно маркируют статус молодой замужней женщины. Данный элемент костюма демонстрирует процесс упрощения более архаичного многосоставного комплекса, состоящего из отдельных предметов: обода, покрывала и налобного украшения.

Следует отметить, что региональная традиция предусматривала обязательно прикрывать не только волосы, но и нижнюю часть лица замужних женщин, что сближает ее со способом ношения уборов в историко-этнографических областях Сюник и Арцах и в районе Нахиджеван, расположенных к северу от Ванской области.

В коллекции представлены две накидки: *кэлхак* (колл. № 3737-112) из г. Вана или Битлиса и *фыстан* (колл. № 3737-113) из г. Битлиса. *Кэлхак* (от диал. арм. *клух* — «голова») является цельнотканым широким полотнищем, изготовленным из тонкой шерстяной белой нити со стилизованным растительным орнаментом, вытканым нитями белого и темно-синего цветов. Название



Рис. 5. Головной убор. г. Шатах.
РЭМ. Колл. № 3737-123

предмета указывает на то, что он покрывал голову и плечи. *Фыстан* шит из двух полотнищ тонкой шерстяной ткани, сложенной на две складки и прошитой по шву полосой фабричной ткани, концы которой служат завязками. По всему полотну тканый узор в виде ступенчатых ромбов, по краю *фыстан* орнаментирован широкой и узкой полосой синего цвета. Способ ношения предмета подробно описан в регистрационной записи, согласно которой накидка расправлялась и завязывалась на талии так, что одна часть полотнища покрывала верхнюю часть тела, а другая — нижнюю.

Е. Лалаян указывает, что выходное покрывало было обязательным для горожанок Вана еще в середине XIX в., однако в 1900-х годах его носили лишь изредка, хотя полностью оно из обихода не вышло [Лалаян 1910: 136–137].

В состав коллекции входят головные, шейные, шейно-нагрудные и наручные женские украшения.

Одиннадцать предметов *кһнар* (арм. «лира»), *махча* (от перс. «маленькая луна»), *чихта кап* («повязка на чухту») различаются по форме, декору, местному названию. Объединяют их общее функциональное назначение — налобное украшение, а также основной материал, из которого они изготовлены — металл, в подавляющем большинстве серебро.

Налобники *махча* (колл. № 3737-24, 195, 196) из с. Алур и г. Вана и *кһнар* (колл. № 3737-194), точное место происхождения которого не указано в регистрационной описи, изготовлены из серебра, имеют вставки из кораллов, бирюзы и/или стекла, нанизанные на крепежные штыри бусины. *Кһнар*, кроме того, украшен низкой из синего бисера. Конструкция этой группы предметов

имеет общие черты: это ряд из фигурных пластин, уменьшающихся от центральной к боковым (колл. № 3737-24 состоит из пяти пластин, остальные — из 11), которые соединены шарнирами. К пластинам подвешены шаровидные подвески на соединительных кольцах. С обратной стороны каждая пластина имеет каркас из прямоугольных в сечении проволок. Украшения закрепляются на налобной повязке и головном покрывале при помощи цепочек: двух боковых и одной центральной, соединенной кольцом с тремя цепочками, отходящими от пластины, находящейся в середине.

Предметы богато декорированы рельефной накладкой, выполненной в технике тиснения с растительным орнаментом, некоторые детали на накладках исполнены филигранью. Характерный признак данной группы налобных украшений — полицентричность: композиция каждой пластины замкнута на себе, в предметах колл. № 3737-195, 196 она представляет собой стилизованный цветок. Орнаментальный центр каждой пластины представлен оформленной по краям в виде листьев, розеток, бутонов вставкой из бирюзы, коралла или стекла. Вверху пластины завершаются фестончатым навершием. Общей для данной группы предметов является стилистика декора, демонстрирующая европейское влияние, в частности в оформлении накладок в виде листьев и цветков, завитков и других элементов в барочном стиле. Одно из налобных украшений (колл. № 3737-24) этой группы, обильно декорированное орнаментом в виде листьев аканта, входит в костюмный комплекс алурской женщины.

Чихта кап (колл. № 3737-188) из Мокса, изготовленный из недрагоценного металла, конструктивно достаточно близок указанным выше украшениям. Однако он отличается техникой изготовления пластин, которые выполнены в менее трудоемкой технике штамповки и имеют скромный декор зернью. В нижней части пластин — два ряда подвесок, нижние из которых выполнены в виде лунниц.

Три налобных украшения *кһнар* (колл. № 3737-197, 198, 199) из с. Алура представляют иную модификацию налобного украшения в виде диадемы. Украшения, изготовленные из серебра, имеют вставки из драгоценных и полу-



Рис. 6. Налобное украшение. с. Алур.
РЭМ. Колл. № 3737-197

драгоценных камней, в частности нефрита, рубина, бирюзы, а также шаровидные подвески по нижнему краю. *Кһнар* состоят из трех массивных фигурных пластин, сужающихся от центра к краям. Пластины соединены шарнирами и имеют с обратной стороны каркас из прямоугольных в сечении проволок. Способ крепления украшения к головному ободу аналогичен описанному выше.

Каждая пластина сверху завершается навершием в форме лилии, верх шарнирных соединений между частями предмета украшен напайными фестонами. В отверстиях внизу наверший видны бусины, нанизанные на специальные проволоки, припаянные с обратной стороны украшения. На лицевой стороне пластины декорированы тисненой накладкой, филигранными элементами, на двух предметах — насечкой серебром на камне (колл. № 3737-197, 199). Орнаментальные мотивы — стилизованный растительный и геометрический — в виде листьев, ромбов, квадратов, миндалевидные. Композиционно орнамент предметов моноцентричен, его детали сходятся к крупной вставке в центре средней пластины. Вставки выполнены в форме лунницы, овальной или прямоугольной фигуры. На боковых пластинах двух налобных украшений также имеются крупные вставки, на одной — оформленные в виде лунниц (колл. № 3737-197), а на другой — миндалевидные (колл. № 3737-198). На украшениях колл. № 3737-197, 198 центральная и периферийные композиции круговые, а на предмете колл. № 3737-199 — порядок расположения элементов декора тяготеет к прямоугольной конфигурации. Стилистика орнаментальных деталей, как и конструктивные формы предметов, указывают на то, что данные украшения сохранили архаичные черты, проявляющиеся в наибольшей степени в предмете колл. № 3737-199.

Близка к данному варианту налобного украшения серебряная *махча* из Битлиса (колл. № 3737-190), состоящая из трех массивных пластин, центральная из которых имеет навершие в виде пальметты, однако подвески в данном случае выполнены в виде плоских кружков, орнаментированных изображением полумесяца и звезды. Основным декоративным мотивом на пластинах являются розетки со вставкой в центре.

Два налобных украшения *махча* (колл. № 3737-200, 225), одно — из Алура, другое — без точного указания места бытования, изготовлены из серебра, имеют вставки из рубина, граната, бирюзы, других полудрагоценных камней и стекла. Украшения состоят из четырех пластин в виде пальметт, декорированных разноцветными вставками, с семью подвесками на каждой пластине. Элементы в виде пальметт соединены между собой кольцами, на верхних краях — полые трубочки. В отличие от предыдущих вариантов налобных украшений такие *махча* крепились не на обод и налобную повязку, а на шапочку, по передней стороне тульи [Патрик 1967: табл. 68].

Налобные украшения были основным атрибутом комплекса головного убора замужней армянки, и маркировали ее семейное положение. Однако в основном в иных локальных традициях налобники представляли собой ленту из ткани с нашитыми на нее подвесками. Характерными же для региона вокруг оз. Вана являются металлические, наподобие диадем, украшения, которые надевались поверх налобной повязки. Следует также отметить, что в отличие от накосных и височных украшений, которые могли надеваться обрученными девушками вместе с шапочками при открытых волосах, налобные украшения

в виде диадем являлись исключительно частью сложных уборов замужних женщин, закрывающих волосы.

Пять предметов представлены височными украшениями из Битлиса (колл. № 3737-52, 183), Картчкана (колл. № 3737-184) и Эрена близ Згерда (колл. № 3737-185, 186). Три височника *зылф* (от перс. «локон») (колл. № 3737-52, 183, 184) изготовлены из серебра в виде круглых ажурных пластин на каркасах с подвесками на цепочках (на предмете из Картчкана цепочки парные). Подвески плоские, ажурные, в виде розеток, кружков со смещенным вниз отверстием или из монет. Височные подвески из Эрена выполнены также из серебра, однако имеют вставки из разноцветных стекол. Крепятся они при помощи крупных крючков. От височных эти украшения отличаются формой пластины — она фигурная, в виде пальметты с навершием-розеткой. Внизу имеются цепочки и подвески — плоские круглые, ажурные или из монет. Предметы из Эрена, как указывается в регистрационной документации, носились подвешенными к головному покрывалу. Височные подвески колл. № 3737-52 входят в костюмный комплекс замужней женщины из Алура.

К женским головным украшениям относятся *махча*⁸ (колл. № 3737-179) из Битлиса и *акынджюк* (арм., букв. «для ушей, ушные») из Вана (колл. № 3737-189). Первый предмет изготовлен из недрагоценного металла со вставками из стекла и кораллов, второй — из серебра с аналогичными вставками. *Махча* состоит из цепочки с крупной листовидной бляшкой в центре. По ее краю подвешены сложные многофигурные подвески в виде стилизованных птиц, трилистников, кружков. Центральная бляшка на лицевой стороне декорирована тисненой накладкой с растительным орнаментом, центр ее маркирован вставкой из стекла зеленого цвета. К головному платку украшение крепится при помощи крючка на бляшке и двух — на концах цепочки. *Аканджюк* представляет собой нашитый на ткань ряд позолоченных серебряных умбонов, соединенных шарнирами. Каждый умбон имеет пару листовидных подвесок на коротких цепочках. На умбонах и элементах между ними — вставки из стекла зеленого и красного цветов. На головное покрывало украшение крепится крючками, расположенными на двух его концах.

Восемь предметов — *взкан* (колл. № 3737-161, 162) из с. Татык, *взноц* (колл. № 3737-177), *бахманджук* (колл. № 3737-166) из г. Битлиса — представляют собой женские шейные и шейно-нагрудные украшения, низанные из бисера. Женские *взкан/взноц* (арм. «шейная повязка») сплетены из четырех и 12 низок бисера белого, черного, красного, синего, зеленого и желтого цветов с центром, выделенным парой перламутровых бусин, подвеской из монеты или в виде лунницы с привесками. *Бахманджук* (тур. «шейная повязка») — плетеная лента черного цвета с раппортом из цветков из красного, белого и синего бисера.

Новолунницы *нор* в виде единичных или нескольких подвесок весьма распространены в западноармянской традиции. Многоярусное женское ожерелье *взноц* (колл. № 3737-178) из Мокса, изготовленное из недрагоценного металла, состоит из ряда подвесок в виде новолунниц со вставками красного и голубого

⁸ Предмет указан в регистрационной документации как «украшение нагрудное», однако как его местное название — *махча*, употребляемое в остальных случаях только для головных украшений, так и конструктивные детали — способ крепления при помощи крючков — свидетельствуют о том, что это головное украшение.

стекла, причем одна из подвесок в этом ряду — монетовидный медальон. Подвески и иные детали головных и шейных украшений в виде новолунницы и семантически схожих с ней плоских жетонов и монет в женском костюмном комплексе имели апотропейные функции, носились как благопожелательные амулеты, способствующие плодovitости женщины [Исраэлян 2012: 38–40].

Пять предметов: *гярданлык* (от перс. «шея») (колл. № 3737-175) и цепь (колл. № 3737-217) из Вана, *взноц* (колл. № 3737-176, 180) из Битлиса и Вана, *гярдан* (колл. № 3737-181) из Битлиса — шейные и нагрудные украшения, изготовленные из серебра или имеющие элементы из этого металла. *Гярданлык* состоит из чередующихся тисненых на мастике розеток и фигурных бляшек, к которым на цепях из бляшек и ромбовидного элемента из двойных вертикальных звеньев на шарнирах присоединена подвеска лировидной формы. Предмет позолочен и богато декорирован вставками из бирюзы, цветных камней и стекла. По форме и композиции декора подвеска схожа с центральной деталью налобных украшений, сохранивших архаичные черты. Предмет снабжен с двух сторон петлями для завязывания на шее, на обратной стороне подвески — каркас и крючок для крепления к платью. *Гярдан* — украшение, плотно облегающее шею. Оно состоит из фигурных стилизованных зооморфных бляшек на скобах, которые нанизаны на ленту из ткани. В центре *гярда*на — розетка с подвесками в виде стилизованных цветов. Подобные шейные украшения были широко распространены, особенно в армянской городской среде. Цепочка с шаровидными подвесками *взноц* (колл. № 3737-180), а также цепь из звеньев в виде перевитых между собой гладких и витых проволок (колл. № 3737-217) также бытовали в городской среде и являются изделиями ванских ювелиров. Исключительный интерес представляет *взноц* (колл. № 3737-176) — ожерелье из крупных янтарных, перламутровых и стеклянных бусин с серебряным крестом, на котором имеется редко встречающееся на предметах армянской традиционной культуры изображение Богоматери с младенцем.



Рис. 7. Ожерелье. г. Битлис.
РЭМ. Колл. № 3737-176

Представленные в коллекции наручные украшения включают 12 женских браслетов, две застежки к ним и перстень. Браслеты *блязук* (тюрк. «браслет») стеклянные, без указания местного названия и бисерные (колл. № № 3737-224, 160, 168). Бисерный браслет № 3737-224 не имеет точного указания места бытования, № 3737-160 — из с. Татык, между Битлисом и Хизаном, № 3737-168 — из с. Картчкана. Браслеты *былязюкь* и *гельбях* из низок янтарных, коралловых, бирюзовых, фарфоровых и стеклянных бусин с серебряными застежками (колл. № 3737-211, 212) из г. Вана и с. Алура; *арпынджан* (перс. «браслет») из недрагоценного металла (колл. № 3737-210) без точного указания места бытования; *блязук*, *арпынджан/арпнджан* из серебра (колл. № 3737-204, 205, 206, 207, 208, 209) — из Вана, Битлиса, с. Картчкана.

Четыре стеклянных граненых браслета синего, медового, фиолетового и зеленого цветов, два бисерных — белого и черного цветов, а также браслеты из низок бусин с доминирующим красным, медовым, черным, белым и зеленым/синим цветами являются не только украшениями, но и оберегами⁹. Цветовая гамма предметов соответствует основным цветам, используемым в армянской традиции для амулетов и талисманов, обережной функцией обладают также глазчатые стеклянные бусины на браслетах колл. № 3737-211, 212. Следует отметить, что имеющиеся в коллекции отдельные застежки прямоугольной формы со штифтовым замком, предназначенные для подобных браслетов из бусин, также декорированы вставками из малахита, бирюзы и коралла, т.е. голубого, зеленого и красного цветов. Как указывает Е. Лалаян, такие браслеты носили в основном девушки и молодухи: «Девушки <...> на руки надевают *кеолтах* — с серебряной застежкой и 78 снизанными, разными по цвету и формам бусинами <...> женщины, в особенности молодые невестки, на руках носят *апарнджан* или *кеолтах*» [Лалаян 1910: 138, 141].

В коллекции представлены четыре варианта массивных металлических браслетов, различающихся по конструкции: 1) состоящие из ряда вертикальных пластин (колл. № 3737-210); 2) сплошные, состоящие из горизонтально спаянных плетеных проволок (колл. № 3737-204); 3) двухстворчатые, состоящие из плетеных горизонтальных проволок, спаянных друг с другом или напаянных на основу (колл. № 3737-205, 206, 207, 208); 4) состоящие из звеньев с шарнирным соединением (колл. № 3737-209). Браслеты декорированы накладными деталями, выполненными в технике штамповки (колл. № 3737-210), чернения (колл. № 3737-209) или филигрании. Основным орнаментом предметов — цветочные розетки, банты, ромбовидные фигуры. Все браслеты застегиваются штифтовыми замками, кроме браслета под колл. № 3737-209, у которого для крепления штифтов к предмету предусмотрены цепочки. Глидерные позолоченные с чернением браслеты, имеющие клеймо мастера, изготовлены ванскими ювелирами и представляют городскую модернизированную культуру. Все браслеты этой группы носили в основном молодые женщины, аналогичные массивные наручные украшения были распространены в западно-армянских областях и широко бытовали вплоть до южных городов, таких как Урфа, Мараш и др. Необходимо также отметить, что в традиционной

⁹ Аналогичные браслеты из бусин — амулеты представлены в коллекции Исторического музея Армении. Они были получены из Эчмиадзинского музея и происходят из региона вокруг оз. Ван [Исраэлян 2012: 38–40].

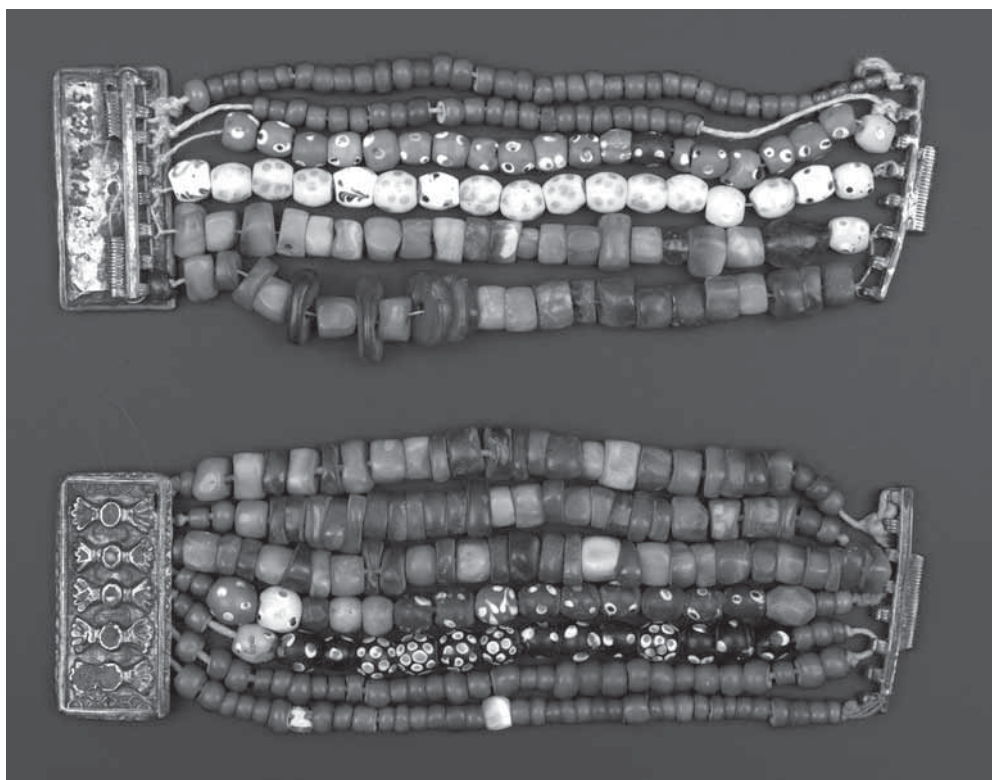


Рис. 8. Браслеты. с. Алур.
РЭМ. Колл. № 3737-212

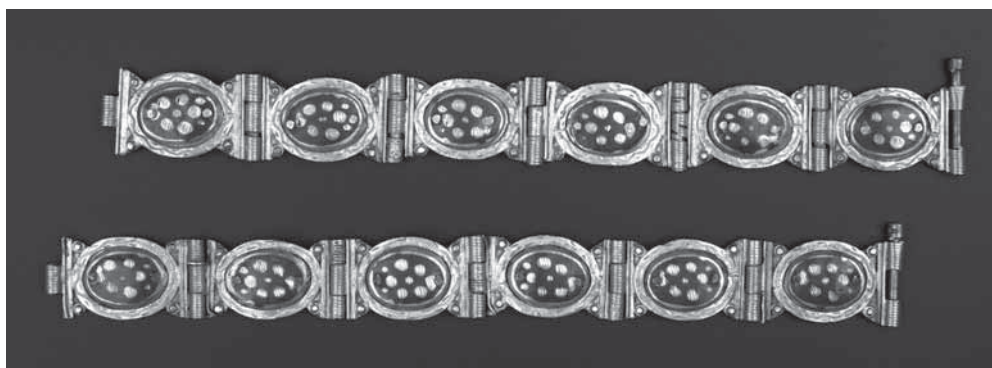


Рис. 9. Браслеты. г. Ван.
РЭМ. Колл. № 3737-209

армянской культуре браслеты были парными и их принято было носить на обеих руках.

К наручным женским украшениям также относится перстень *матник* (от арм. *мат* — «палец», колл. № 3737-216) из Картчкана, изготовленный из серебра со вставкой из сердолика. По обе стороны от глухого каста в форме треугольника расположены декоративные элементы из зерни, аналогичные декору на браслетах колл. № 3737-205.

Таким образом, два документированных женских костюмных комплекса из Алура и Битлиса, отдельные элементы которых были рассмотрены выше, составляют основу для выявления как общих элементов армянского традиционного костюма, так и его узколокальных традиций. Представленный экспедиционный материал позволяет определить состав узколокальных комплексов: 1) женский костюм из Алура представлен следующими предметами: шаровары, модернизированного покроя рубаха из фабричной ткани, верхнее платье *зпун*, куртка, передник из фабричной шерстяной ткани, закрывающий платье от воротника почти до подола, широкий пояс, сложный головной убор (обод, налобная повязка, серебряное налобное украшение, накосное покрывало, нижнее и верхнее покрывала из хлопчатобумажной ткани), парные браслеты из низок бусин; 2) представленный более полно в коллекции костюм из Битлиса (шаровары, рубаха из домотканины, платье *антари*, нагрудник, поясной передник, широкий и длинный пояс, головной убор на основе войлочной шапки и шелковых повязок на нее) существенно отличается по составу, материалу, конструктивным деталям от алурского. В состав комплекса украшений из Битлиса входят височные украшения, налобное многоярусное украшение, близкое по структуре с шатахским, шейно-нагрудные украшения из бисера и бусин с металлическими подвесками, двусторчатые пластинчатые металлические браслеты.

Особый интерес представляет декоративный элемент, имеющийся в обеих узколокальных традициях, — желтые полосы, выполненные в технике вышивки или нашивки из шелковой ленты, что характерно для Битлиса, и хлопчатобумажные полосы, представленные на предметах одежды из Алура. Причем в последнем случае полосы сочетаются с красными и зелеными нашивками, а в первом — выступают как отдельный элемент. Ленты или вышитые полосы желтого цвета известны на армянском переднике из Ардвина (РЭМ. Колл. № 1662-9), также на подолах верхних распашных платьев ахалцихских евреек [Cultural 2013: 39] и приазовских гречанок (РЭМ. Колл. № 3071-1). Данное обстоятельство позволяет говорить о достаточно широком распространении указанного апотропейного элемента.

Представленные в коллекции предметы позволяют определить женский костюм Ванской области как пограничный между западноармянским и восточноармянским комплексами. Красный цвет рубахи, сложный головной убор сближают его с восточноармянской, а обязательный передник — с западноармянской традицией.

Источники

Архив Србуи Лисициан // Архив Института археологии и этнографии АН Республики Армения.

Библиография

- Авакян Н. Армянская народная одежда. Ереван, 1983 (на арм. яз.).
 Ачарян Р. Этимологический корневой словарь армянского языка. Т. 1–6. Ереван, 1927–1932 <<http://www.nayiri.com/imagedDictionaryBrowser.jsp?dictionaryId=7>>.
 Ачарян Р. Заимствования от турецкого слова в народно-армянском Константинопольском языке сравнительно с наречиями Ванским, Карабахским и Ново-Нахичеванским. М.–Багаршапат, 1902 <<http://www.nayiri.com/imagedDictionaryBrowser.jsp?dictionaryId=62&pageNumber=0&query>>.
 Исраэлян А. Армянские амулеты XVII–XX в. Ереван, 2012 (на арм. и англ. яз.).

Малхасян С. Толковый словарь армянского языка. Ереван, 1944–1945 <<http://www.nayiri.com/imagedictionarybrowser.jsp?dictionaryId=6>>.

Лалаян Е. Васпуракан. Ван, Тосп и Айоц дзор // Азгагракан андес. Тифлис, 1910. Колл. № 20 (на арм. яз.).

Лалаян Е. Экономика в Васпуракане. Сукноделие в Шатахе // Азгагракан андес. Тифлис, 1913. Колл. № 25 (на арм. яз.).

Лалаян Е. Альбом. Ванский вилайет. Ван, Тимар, Хайоц дзор. 1916а.

Лалаян Е. Муш-Тарон // Азгагракан Андес. Тифлис, 1916б. Колл. № 26 (на арм. яз.).

Лисициан С. Д. Очерки по этнографии дореволюционной Армении // КЭС. 1955. Т. I.

Лисициан С. Армянские старинные пляски. Ереван, 1958. Т. I.

Степанян А. Орнамент армянской народной одежды // Армянская этнография и фольклор. Ереван, 2007. Т. 22 (на арм. яз.).

Патрик А. Армянская одежда с древних времен до наших дней. Ереван, 1967.

Cultural Heritage of Georgian Jews. Georgian National Museum. Tbilisi, 2013 // Encyclopedia Iranica. <<http://www.iranicaonline.org/>>.

Tokat Osep. Armenian master silversmiths. Los Angeles, 2005.